Porównanie tłumaczeń Dzieje 16:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Podczas zaś północy Paweł i Sylas modląc się śpiewali hymn Bogu przysłuchiwali się zaś im więźniowie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A około północy Paweł i Sylas, modląc się, śpiewali hymny Bogu,\* więźniowie zaś przysłuchiwali się im.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Około zaś środka nocy Paweł i Sylas modląc się sławili hymnem Boga, przysłuchiwali się zaś im uwięzieni.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Podczas zaś północy Paweł i Sylas modląc się śpiewali hymn Bogu przysłuchiwali się zaś im więźniowie |

1. 1) <x>220 35:10</x>; <x>230 42:9</x>; <x>230 77:7</x>; <x>230 119:62</x>; <x>540 6:10</x> [↑](#footnote-ref-2)